



**OBEC VALASKÁ**  
Námestie 1. mája 460/8, 976 46 Valaská



# **REVITALIZÁCIA VEREJNÝCH PRIESTOROV OBCE VALASKÁ – NÁMESTIE 1. MÁJA**

Verejná anonymná urbanisticko-architektonická projektová súťaž návrhov

## **Súťažné podmienky**





## OBSAH SÚŤAŽNÝCH PODMIENOK

1. VYHLÁSENIE
2. VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ – VYHLASOVATEĽ SÚŤAŽE A JEHO IDENTIFIKÁCIA
3. UČEL A CIELE SÚŤAŽE
4. DRUH SÚŤAŽE
5. ÚČASTNÍCI SÚŤAŽE
6. LEHOTY A TERMÍNY SÚŤAŽE
7. JAZYK SÚŤAŽE
8. SÚŤAŽNÉ PODMIENKY A SÚŤAŽNÉ POMÔCKY
9. PREDMET SÚŤAŽE
10. POŽIADAVKY NA RIEŠENIE
11. POŽADOVANÝ ROZSAH, OBSAH A ÚPRAVA SÚŤAŽNÉHO NÁVRHU
12. POŽADOVANÝ SPÔSOB SPRACOVANIA A OZNAČENIA SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV
13. OVEROVANIE SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV
14. KRITÉRIA HODNOTENIA A DÔVODY VYLÚČENIA NÁVRHU ZO SÚŤAŽE
15. POROTA SÚŤAŽE
16. CENY
17. VÝSLEDOK SÚŤAŽE A VÝSTAVA NÁVRHOV
18. SPRACOVATEĽ SÚŤAŽNÝCH PODMIENOK
19. PRÍLOHY SÚŤAŽNÝCH PODMIENOK



## 1. VYHLÁSENIE

1.1 Obec Valaská vyhlasuje ku dňu 31.03.2020, podľa §§ 119 – 125 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní (ďalej len „ZVO“), vyhlášky č. 157/2016 Z. z. o súťažiach návrhov a v súlade so Súťažným poriadkom Slovenskej komory architektov z 13. apríla 2016 (ďalej len „SP SKA“), s prihliadnutím k ustanoveniam zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov verejnú anonymnú urbanisticko-architektonickú projektovú súťaž návrhov „**REVITALIZÁCIA VEREJNÝCH PRIESTOROV OBCE VALASKÁ – NÁMESTIE 1. MÁJA**“.

1.2 Súťažné podmienky boli prerokované a odsúhlasené porotou na ustanovujúcom zasadnutí poroty, konanom dňa 12.03.2020. Po ich odsúhlasení členmi poroty boli Súťažné podmienky predložené na odsúhlasenie a overenie SKA. SKA súťažné podmienky overila dňa **23. marca 2020**, overovacím protokolom č. **KA-82/2020**.

1.3 Vyhlásenie súťaže bude zverejnené vo Vestníku verejného obstarávania <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-zakaziek/detail/425820>, na internetovej stránke Slovenskej komory architektov [www.komarch.sk](http://www.komarch.sk), na internetovej stránke [www.archinfo.sk](http://www.archinfo.sk) a na internetovej stránke vyhlasovateľa Obec Valaská [www.valaska.sk](http://www.valaska.sk).

## 2. VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ – VYHLASOVATEĽ SÚŤAŽE A JEHO IDENTIFIKÁCIA

2.1 Názov organizácie: Obec Valaská  
Námestie 1. mája 460/8, 976 46 Valaská  
[www.valaska.sk](http://www.valaska.sk)

IČO:00313904  
DIČ: 2021170030  
IBAN:SK30 5600 0000 0020 0022 8012

V zastúpení: Mgr. Peter Jenča  
starosta obce  
[starosta@valaska.sk](mailto:starosta@valaska.sk)  
048/6711501

kontakt:  
[podatelna@valaska.sk](mailto:podatelna@valaska.sk)  
048/6711500

2.2 Sekretárka súťaže: Ing. Janka Pohančaníková  
Obecný úrad Valaská  
Námestie 1. mája 460/8, 976 46 Valaská  
[janka.pohancanikova@valaska.sk](mailto:janka.pohancanikova@valaska.sk)  
048/6711505



2.3 Overovatelia: Mgr. Iveta Matiašová  
Obecný úrad Valaská  
Námestie 1. mája 460/8, 976 46 Valaská

Mgr. Zlatica Starke  
Obecný úrad Valaská  
Námestie 1. mája 460/8, 976 46 Valaská

2.4 Vo veciach verejného obstarávania: Mgr. Iveta Matiašová  
Obecný úrad Valaská  
Námestie 1. mája 460/8, 976 46 Valaská  
[iveta.matiasova@valaska.sk](mailto:iveta.matiasova@valaska.sk)  
048/6711512

### 3. ÚČEL A CIELE SÚŤAŽE

Účelom verejnej anonymnej urbanisticko-architektonickej súťaže návrhov „**Revitalizácia verejných priestorov obce Valaská – Námestie 1. mája**“ je komplexné riešenie územia tak, aby v ňom boli reflektované nové priestorové a funkčné vzťahy a požiadavky na vytvorenie námestia s pobytovým charakterom, ako kultúrno-spoločenské centrum Valaskej, ktoré pár krát do roka poskytne priestor spoločenským a kultúrnym podujatiam s maximálnou kapacitou 2tisíc ľudí. Požiadavkou obce je vyriešiť a realizovať priestor pred obecným úradom jednotne a reprezentatívne s parametrami pre užívanie osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie.

**3.1** Cieľom súťaže návrhov je výber spracovateľa kompletnej projektovej dokumentácie obnovy námestia a vstupných priestorov pred Obecným úradom. Táto požiadavka vyplýva z potreby revitalizácie námestia, a to cez kreatívne a výrazné urbanisticko-architektonické riešenie daného priestoru, ktorý by sa tak stal atraktívnym miestom pre trávenie voľného času. Riešenie vstupu do budovy obecného úradu vyplýva z požiadavky na vytvorenie priestoru, ktorý by bol reprezentatívny a spĺňal by všetky kritéria a požiadavky takého priestoru.

Cieľom tejto urbanisticko-architektonickej súťaže návrhov je výber optimálneho a najkvalitnejšieho riešenia verejného priestranstva - výber víťaza, ktorého návrh bude predmetom rokovacieho konania, podľa § 81 písm. h) a § 82 zákona o verejnom obstarávaní t.j. k obstaraniu projektovej dokumentácie „**REVITALIZÁCIA VEREJNÝCH PRIESTOROV OBCE VALASKÁ – NÁMESTIE 1. MÁJA**“ pre územné konanie a stavebné konanie vrátane inžinierskych činností (pre vydanie územného rozhodnutia a stavebného povolenia – ďalej len „inžinierska činnosť“) a autorského dozoru počas spracovania ďalších stupňov projektovej dokumentácie a počas realizácie stavby (ďalej len „autorský dozor“) v súlade s Autorským zákonom č.185/2015 Z. z. a na základe priameho rokovania o podpísaní zmluvy o dielo s vyhlasovateľom súťaže obcou Valaská.

Podrobné požiadavky na obsah a rozsah riešenia predmetu súťaže sú uvedené v nasledujúcich kapitolách týchto súťažných podmienok.

**3.2** Obec Valaská je sídelný konglomerát zložený z troch celkov: pôvodnej obce Valaská, časti Sídliisko a miestnej časti Piesok. Obec Valaská leží pozdĺž oboch strán dopravnej tepny



– cesty I/66, ktorá spája mestá Brezno a Banská Bystrica. Obec Valaská patrí do kategórie obcí väčšej veľkosti. Vo Valaskej žilo podľa posledného sčítania obyvateľstva v roku 2011 3808 obyvateľov, čo predstavuje tretiu najväčšiu obec v rámci okresu Brezno. Sídliisko s 3 až 5 podlažnými budovami a s objektmi občianskej vybavenosti leží na juh od starej časti obce, na výbežku kopca Lipová, ohraničené Hronom a železničnou traťou. Kompozičnou urbanistickou osou je Trieda duklianskych hrdinov, dotýkajúca sa Námestia 1. Mája.

Riešené námestie má štvorcový pôdorys a je obštané objektmi verejných služieb. Jeho rozloha je cca 5900m<sup>2</sup>. Dominuje mu z východnej strany budova Spoločenského domu, so sídlom obecnej samosprávy. Severné a južné ohraničenie tohto priestoru lemujú štvorpodlažné bytové domy s občianskou vybavenosťou na ich prízemí. Zo západnej strany tvorí hranicu námestie miestna komunikácia Trieda duklianskych hrdinov.



**3.3** Vyhlasovateľ od súťaže očakáva návrh a riešenie verejných priestorov v centre obce časti Valaská Sídliisko. Rozčlenenie priestoru na viacero funkčných plôch. Je potrebná zmena pomeru spevnených plôch a zelene, prehodnotenie a zmena pôdorysného tvaru námestia a vyriešenie prepojenosti jednotlivých strán námestia s občianskou vybavenosťou. Vyhlasovateľ požaduje návrh takého priestoru, ktorý bude v sebe kombinovať oddychovú a kultúrno-spoločenskú funkciu. Vyriešenie požiadavky na konanie príležitostných akcií v rámci priestorov námestia, a to pripravenosťou miesta pre umiestnenie dočasného pódia. Zároveň prispôsobenie ostatných plôch námestia pre divákov a návštevníkov počas podujatí.

Ďalšou požiadavkou vyhlasovateľa je návrh a vyriešenie vstupných priestorov do Materskej školy, Obecného úradu a Gastra Perla v jednotnom štýle. Obecný úrad je situovaný na prízemí päťpodlažného bytového domu 460 – knižnica a na prvom poschodí – kancelárie. Súčasťou bytového domu je aj materská škola so vstupom situovaným vľavo a Gastro Perla so vstupom situovaným vpravo. Požiadavka je vyriešiť lepšiu prepojenosť priestorov pred obecným úradom s námestím.



#### 4. DRUH SÚŤAŽE:

- 4.1 Podľa predmetu: urbanisticko-architektonická
- 4.2 Podľa účelu: projektová, vedúca k zadaniu zákazky víťazovi súťaže
- 4.3 Podľa okruhu účastníkov: verejná anonymná
- 4.4 Podľa počtu súťažných kôl: jednoetapová

#### 4.5 Stanovenie predpokladanej hodnoty zákazky

Predpokladaná hodnota zákazky bola stanovená podľa § 120 ods. 3) a 4) zákona č.343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní. Vyhlasovateľ je verejným obstarávateľom podľa § 7 ods. 1) písm. b) zákona o verejnom obstarávaní a zákazka je v zmysle finančného limitu uvedeného v § 1 písm. b) Vyhlášky č 153/2016 Z.z. ÚVO klasifikovaná ako podlimitná.

#### Predpokladaná hodnota zákazky:

|                         |               |
|-------------------------|---------------|
| - PD DSP                | 56 000,00 €   |
| - ceny udelené v súťaži | 9 000,00 €    |
|                         | <hr/>         |
|                         | Σ 65 000,00 € |

Ceny sú stanovené podľa **Sadzobník pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností UNIKA 2019**. Ceny sú bez DPH.

#### 5. ÚČASTNÍCI SÚŤAŽE:

##### 5.1 Podmienky účasti v súťaži

5.1.1 Súťaž sa vyhlasuje ako verejná anonymná pre neobmedzený okruh účastníkov.

Účastníkom je každý, kto má záujem zúčastniť sa súťaže návrhov. (§ 119 ods. 4 ZVO).

5.1.2 Súťaže sa môžu zúčastniť fyzické a právnické osoby alebo tím – kolektív zložený z architekta, resp. z kolektívu architektov a navrhovateľov, z ktorých minimálne jeden člen riešiteľského kolektívu musí spĺňať požiadavku na odbornú spôsobilosť – autorizáciu SKA v súlade s § 4 (architekt), resp. § 4a (krajinný architekt), zákona č.138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších zmien a predpisov, v súlade s účelom súťaže a v súlade § 34 zákona č.343/2015 o verejnom obstarávaní alebo je rovnocenne oprávnenou osobou podľa príslušnej legislatívy v niektorom zo štátov Európskej únie a má svoje sídlo v Slovenskej republike alebo v niektorom z členských štátov Európskej únie. Pre účasť v súťaži je podmienkou predloženie dokladu o odbornej spôsobilosti – osvedčenej kópie Autorizačného osvedčenia príslušnej Komory.

5.1.3 V priamom rokovacom konaní, na ktoré vyhlasovateľ vyzve účastníka, ktorého návrh porota vyhodnotí ako víťazný, bude vyhlasovateľ požadovať od záujemcu preukázanie splnenia podmienok účasti osobného postavenia v zmysle ust. § 32 ZVO a spôsobom uvedeným v ZVO.



## 5.2 Osoby vylúčené z účasti v súťaži

Účastníkom v súťaži nesmie byť ten, kto:

- a) bol spracovateľom súťažných podmienok,
- b) je členom poroty alebo pomocným orgánom poroty,
- c) overoval súťažné podmienky za SKA,
- d) je blízkou osobou, spoločníkom, zamestnancom alebo zamestnávateľom osoby uvedenej v písm. a), b) alebo c).

Súčasťou súťažného návrhu bude Čestné prehlásenie uchádzača o tom, že nie je osobou vylúčenou z účasti v súťaži. (Príloha č.1 súťažných podmienok).

## 5.3 Účastník preukáže splnenie podmienok

- a) predložením kópie autorizačného osvedčenia Slovenskej komory architektov, oprávňujúceho na spracovanie prípadnej zákazky, prípadne rovnocenným dokumentom vydaným v inom štáte Európskeho hospodárskeho priestoru,
- b) predložením čestného prehlásenia, že spĺňa podmienky účasti podľa §32 Zákona č.343/2015 (zákon o verejnom obstarávaní) (Príloha č.2 súťažných podmienok).

**Nesplnenie podmienok pre účasť v súťaži je dôvodom na vylúčenie zo súťaže.**

**5.4** Súčasťou dokladovej časti súťažného návrhu bude vyplnený a podpísaný Súhlas účastníka súťaže návrhov s použitím osobných údajov pre účely súťaže – vyplatenie cien, so zverejnením mien a ostatných údajov o autoroch v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona NR SR č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov pre účely zverejnenia návrhu v rámci publikovania výsledkov súťaže, výstavy a prípadne ďalšie osobné údaje v súvislosti s vyplatením ceny. (Príloha č.3 súťažných podmienok).

## 6. LEHOTY A TERMÍNY SÚŤAŽE

### 6.1 Termíny súťaže

- 5.1.1. Prvé úvodné zasadnutie poroty: .....**12.03.2020 o 10:00 hodine**  
na Obecnom úrade Valaská, Námestie 1. mája 460/8
- 5.1.2. Vyhlásenie súťaže:..... **31.03.2020**
- 5.1.3. Vyzdvihnutie súťažných podmienok a pomôcok:.....**od vyhlásenia do 01.06.2020 do 15:00 hod.**
- 5.1.4. Podávanie žiadosti o vysvetlenie:.....**do 01.06.2020 do 15:00 hod.**
- 5.1.5. Odpovede na žiadosti o vysvetlenie:.....**v troch termínoch: 17.04.2020, 08.05.2020 a 5.6.2020, podľa článku 8.4 týchto súťažných podmienok,**
- 5.1.6. Lehota na odovzdanie súťažných návrhov:.....**do 02.07.2020 do 15:00 hodiny** na sekretariát Obecného úradu Valaská, Námestie 1. mája 460/8
- 5.1.7. Overovanie súťažných návrhov:.....**v zasadačke OcÚ...03.07.2020 o 10:00 hodine**
- 5.1.8. Zasadnutie poroty a vyhodnotenie súťaže:.....**08.-09.07.2020 o 9:00 hodine**  
na Obecnom úrade Valaská, Námestie 1. mája 460/8



- 5.1.9. Lehota na vyhlásenie výsledkov súťaže:.....do **14 dní od vyhodnotenia súťaže**
- 5.1.10. Lehota na vyplatenie cien a odmien:...do **30 dní od vyhlásenia výsledkov súťaže**
- 5.1.11. Výstava súťažných návrhov:.....do **troch mesiacov od vyhlásenia výsledkov súťaže**

**6.2** Súťažný elaborát musí byť odovzdaný najneskôr do **02.07.2020 do 15.00 hod. do podateľne Obecného úradu, Námestie 1. mája 460/8, 976 46 Valaská**. Na obálke zásielky bude uvedené okrem adresy prijímateľa, označenie „**Anonymná súťaž Revitalizácia verejných priestorov obce Valaská – Námestie 1. mája – neotvárať**“ a „**Spiatočná adresa je vo vnútri zásielky**“. **Prosíme zároveň označiť obal súťažného návrhu heslom**, aby bolo možné spárovanie doručenej zásielky s elektronickým podaním súťažného návrhu na profile verejného obstarávateľa na <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-zakaziek/detail/425820> v zmysle bodu **8.3** týchto súťažných podmienok.

**6.3** Pri zaslaní poštou alebo kuriérnou službou, ako adresu odosielateľa odporúčame uviesť adresu Slovenskej komory architektov: Nám. SNP 18, 811 06 Bratislava. Pri podaní poštou alebo kuriérom zo zahraničia uviesť adresu rovnocennej organizácie v príslušnej krajine. **V prípade zaslania poštou alebo kuriérnou službou, súťažiaci musí podať súťažný návrh na prepravu tak, aby bol doručený vyhlasovateľovi v lehote na odovzdanie súťažných návrhov, t.j. najneskôr do 02.07.2020 do 15:00 hod.**

Adresa pre doručenie súťažných návrhov je: **Obecný úrad Valaská, Námestie 1. mája 460/8, 976 46 Valaská.**

## **7. JAZYK SÚŤAŽE**

Rokovacím jazykom súťaže je **slovenský jazyk**. Všetky súťažné dokumenty, t. j. súťažné podmienky, pomôcky a dokumentácia o priebehu súťaže sú a budú vyhotovované v tomto jazyku. Účastníci môžu klásť otázky v slovenskom alebo českom jazyku. Vysvetľovanie bude podané v slovenskom jazyku. Celý súťažný návrh a tiež všetky dokumenty predložené do súťaže musia byť vyhotovené v slovenskom, príp. českom jazyku.

Ak sa súťaže zúčastní súťažiaci so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, musí predložiť súťažný návrh a požadované doklady, ktorými preukazuje splnenie podmienok účasti v súťaži v pôvodnom jazyku a súčasne doložené prekladom do slovenského jazyka. V prípade zistenia rozdielov v obsahu predložených dokladov je rozhodujúci preklad v slovenskom jazyku. To sa netýka súťažného návrhu a dokladov predložených v návrhu súťažiaceho, ktorý je vyhotovený v českom jazyku.

Doklady a dokumenty preložené do slovenského jazyka nemusia byť úradne overené.

## **8. SÚŤAŽNÉ PODMIENKY A SÚŤAŽNÉ POMÔCKY**

### **8.1 Zverejnenie súťažných podmienok súťaže návrhov:**

Súťažné podmienky budú zverejnené od 31.03.2020 vo Vestníku verejného obstarávania <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-zakaziek/detail/425820>, na internetovej stránke





Slovenskej komory architektov [www.komarch.sk](http://www.komarch.sk), na internetovej stránke [www.archinfo.sk](http://www.archinfo.sk) a na internetovej stránke vyhlasovateľa Obec Valaská [www.valaska.sk](http://www.valaska.sk) .

## 8.2 Súťažné pomôcky obsahujú:

1. Zameranie riešeného územia – výškopis a polohopis
2. Vymedzenie záujmového územia
3. Územný plán sídelného útvaru Valaská – konečný návrh textová časť, komplexný urbanistický návrh
4. Generel sídelnej zelene – časť Nová Valaská
5. Fotodokumentácia súčasného stavu
6. Fotodokumentácia modelu sochy Valacha
7. Vyhodnotenie prieskumu medzi občanmi o budúcej podobe námestia

Na poskytnuté podklady sa vzťahujú autorské práva a môžu byť použité len na účel tejto súťaže.

## 8.3 Poskytnutie súťažných podmienok a pomôcok

Komunikácia a výmena informácií vo verejnom obstarávaní pri súťaži návrhov „**REVITALIZÁCIA VEREJNÝCH PRIESTOROV OBCE VALASKÁ – NÁMESTIE 1. MÁJA**“ sa bude uskutočňovať prostredníctvom elektronických prostriedkov, s výnimkou predloženia súťažných návrhov účastníkmi súťaže – tieto budú predložené v jednom elaboráte (v grafickej a textovej časti) na adresu určenú v Súťažných podmienkach, bodoch **6.2** a **6.3**.

Nástroje a zariadenia na elektronickú komunikáciu, ktoré sa budú využívať v tejto súťaži návrhov sú nediskriminačné, verejne dostupné a prepojitelné so všeobecne používanými produktmi informačných a komunikačných technológií. Vybraný je systém EVO, ktorý spravuje Úrad pre verejné obstarávanie. Na [www.uvo.gov.sk](http://www.uvo.gov.sk), v časti EVO sú k dispozícii používateľské príručky, ktorými sa musia účastníci riadiť. Pred stiahnutím kompletného elaborátu Súťažných podmienok a pomôcok súťaže návrhov „**REVITALIZÁCIA VEREJNÝCH PRIESTOROV OBCE VALASKÁ – NÁMESTIE 1. MÁJA**“ sa musí záujemca o účasť v súťaži zaregistrovať do systému EVO ako záujemca / uchádzač.

**Súťažné podmienky budú zverejnené na profile verejného obstarávateľa na <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-zakaziek/detail/425820>, v časti verejný obstarávateľ, vyhľadávanie v profiloch VO, Obec Valaská.**

Aby systém elektronickej komunikácie fungoval účastníci budú povinní podať v lehote na predkladanie ponúk elektronicke „súťažný návrh“ a zároveň v lehote na predkladanie súťažných návrhov predložiť tento „súťažný návrh“, ktorý bude obsahovať jeden dokument s názvom súťažný návrh „**REVITALIZÁCIA VEREJNÝCH PRIESTOROV OBCE VALASKÁ – NÁMESTIE 1. MÁJA**“, zaheslovaný, tak ako je to uvedené v príručke, resp. vo videozázname. **Toto heslo bude uvedené aj na vonkajšom obale súťažného návrhu odovzdaného resp. odoslaného podľa bodu 6.2 súťažných podmienok.**

Vzhľadom na to, že podľa §20 ods.7 písm. b), a písm. c) zákona 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní v platnom znení vyhlasovateľ súťaže nemá k dispozícii potrebné elektronické prostriedky na plnú elektronickú komunikáciu so súťažiacimi, bude sa pri hodnotení a



overovaní súťažných návrhov a pri zverejňovaní a komunikácii so súťažiacimi postupovať podľa §20 ods.8 zákona 343/2015 Z.z.

#### Výnimky z elektronickej komunikácie:

- žiadosti o vysvetľovanie predložené účastníkom,
- odpovede odoslané účastníkom,
- predloženie anonymného súťažného návrhu.

Záujemcom o účasť v súťaži odporúčame, aby sa z vyššie uvedených dôvodov zároveň zaregistrovali u sekretárky súťaže na e-mailovej adrese sekretárky súťaže Ing. Janky Pohančaníkovej, [janka.pohancanikova@valaska.sk](mailto:janka.pohancanikova@valaska.sk) s uvedením kontaktnej e-mailovej adresy. Na tejto adrese môže záujemca o účasť v súťaži požiadať tiež o súťažné podmienky a súťažné pomôcky v prípade, že ich stiahnutie cez EVO nebude úspešné v termíne do 01.06.2020 do 15:00 hod. Následne mu budú súťažné podmienky a pomôcky zaslané elektronicky cez [www.uschovna.zoznam.sk](http://www.uschovna.zoznam.sk).

Súťažné podmienky a pomôcky sa záujemcom o účasť v súťaži poskytujú bezodplatne.

#### 8.4 Vysvetľovanie

Súťažiaci môžu požiadať o vysvetlenie obsahu súťažných podmienok a súťažných pomôcok žiadosťou o vysvetlenie v termíne najneskôr do 01.06.2020 do 15:00 hod. elektronicky na profile verejného obstarávateľa, Obec Valaská zaslanou na <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-zakaziek/detail/425820>, alebo na elektronickú adresu sekretárky súťaže Ing. Janky Pohančaníkovej [janka.pohancanikova@valaska.sk](mailto:janka.pohancanikova@valaska.sk). Odpovede budú spracovávané v intervaloch nasledovne: Žiadosti zozbierané do 13.04.2020 budú zodpovedané najneskôr do 17.04.2020, žiadosti zozbierané do 04.05.2020 budú zodpovedané najneskôr do 08.05.2020 a žiadosti zozbierané do 01.06.2020 budú zodpovedané najneskôr do 05.06.2020. Odpovede budú uverejnené na profile verejného obstarávateľa a zaslané všetkým súťažiacim na kontaktné e-mailové adresy podľa bodu **8.3**.

#### 8.5 Obhliadka predmetného územia

Každý súťažiaci si môže uskutočniť obhliadku riešeného Námestia 1. mája, ktoré je voľne prístupné, osobne.

### 9. PREDMET SÚŤAŽE

**9.1** Predmetom súťaže je urbanisticko – architektonické riešenie Námestia 1.mája a jeho väzieb na priestorové súvislosti príslušného prostredia.

Vyhlasovateľ súťaže očakáva, že výsledkom bude návrh atraktívneho verejného priestoru, ktorý by mal naďalej plniť funkciu verejného priestranstva námestia ako zhromažďovacieho, tranzitného a pobytového priestoru pre verejnosť, ale zároveň naplniť požiadavku kultúrno-spoločenského priestoru.

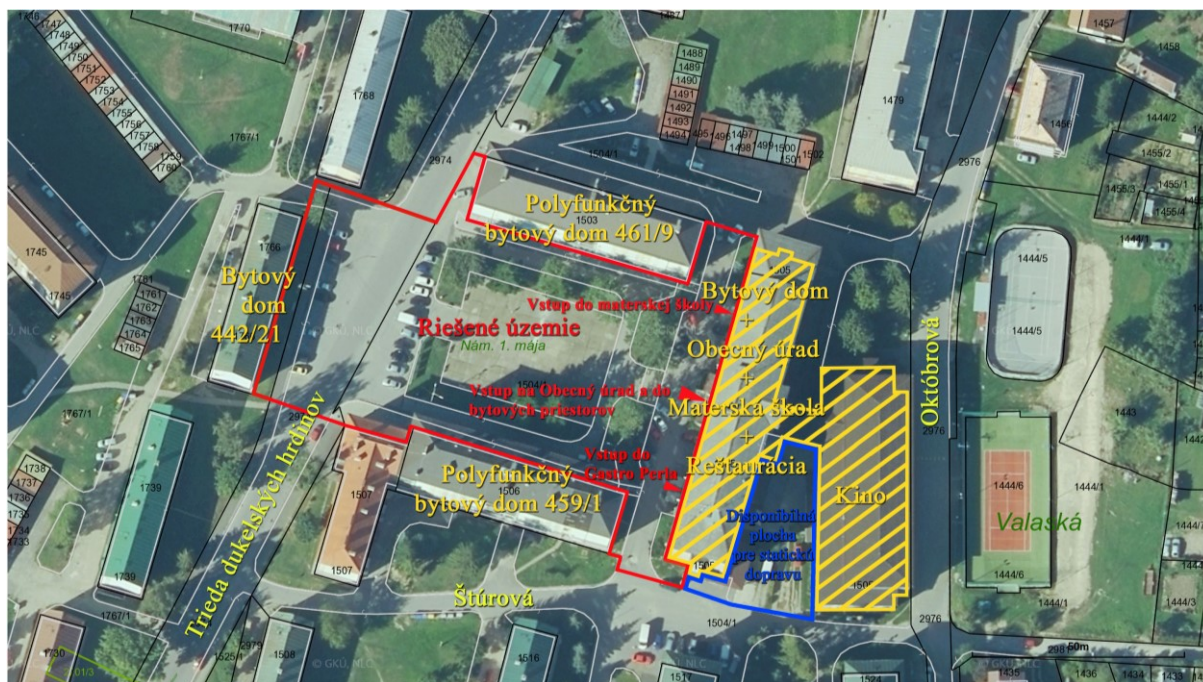


## 9.2 Vymedzenie riešeného územia:

Riešené územie predstavuje najvýznamnejšiu časť územia časti obce Valaská - Sídliisko, ktoré je vymedzené zo severnej časti bytovým domom 461/9 na parcele C-KN č. 1503 s občianskou vybavenosťou na prízemí, z východnej časti bytovým domom 460/4 na parcele C-KN č. 1505 so sídlom Obecného úradu, Materskej školy, Gastro Perla a Kina, z južnej strany bytovým domom 459/1 na parcele C-KN č. 1506 s občianskou vybavenosťou na prízemí a zo západnej časti bytovým domom 442/21 na parcele C-KN č. 1766.

V návrhoch je potrebné riešiť celý priestor určený na riešenie, s prioritou akceptácie súčasného stavu príslušného územia a zohľadniť charakter priestoru, v akom je námestie situované.

Celé riešené územie je vo vlastníctve Obce Valaská.



Vymedzenie riešeného územia

## 10. POŽIADAVKY NA RIEŠENIE

Vyhlasovateľ urbanisticko-architektonickej súťaže návrhov „Revitalizácia verejných priestorov obce Valaská – Námestie 1. mája“ požaduje od súťažiacich návrh komplexného spoločensko-kultúrneho centra obce s reprezentatívnym vstupom do centra miestnej samosprávy.

V rámci predloženého súťažného návrhu je potrebné najmä :

- riešiť zmenu priestorového usporiadania – členenia priestoru – zvýšením pomeru zelených plôch,
- riešiť zatraktívnenie miesta využitím väčšieho množstva zelene – stromy, kry, trvalky,
- prehodnotiť trávnatý povrch pod existujúcou vegetáciou – nahradiť výsadbou trávobylinného spoločenstva,



- riešiť väčšie prepojenie protiláhlych strán námestia s občianskou vybavenosťou, vytvorením komunikačných priechodov – línií, z dôvodu súčasného skracovania si cesty cez partery zelene a trávnik, a
- prehodnotiť existujúce spevnené plochy tvorené betónovými panelmi a asfaltovým povrchom - navrhnuť v čo najväčšej miere vodopriepustné, s prírodnými povrchmi. Upozorňujeme na nutnosť ponechania obslužných komunikácií po stranách námestia s občianskou vybavenosťou,
- riešiť statickú dopravu zo západnej strany námestia - odstavné plochy jestvujúce zo západnej strany námestia požadujeme zrušiť a vyriešiť parkovacie státie pri obytnom dome TDH 442/21, s minimálnym počtom 18 parkovacích miest,
- navrhnuť v danom priestore atraktívny a funkčný mobiliár – počíta sa s prvkami ako lavičky, smetné koše a cyklostojany,
- navrhnuť formu verejného osvetlenia, ktorá by bola najvhodnejšia pre daný priestor, bola by funkčná a architektonicky zladená s prvkami mobiliáru,
- predmetné námestie sa počas roka využíva na rôzne kultúrne podujatia, v rámci ktorých sa inštaluje kryté pódium o rozmeroch 6x7m. V rámci návrhu počítať s týmto umiestnením a vyriešiť pripravenosť takejto plochy pre umiestnenie dočasného pódia tak, aby táto plocha neobmedzovala originalitu návrhu, ale aby príležitostné umiestnenie javiska bolo možné. Počítať s divákmi a účastníkmi týchto podujatí, zohľadniť to a tomu prispôbiť priestory námestia. Umiestnenie posedenia v rámci námestia počas celého roku prispôbiť konaniu občasných podujatí. Hľadisko môže byť kreatívne začlenené do oddychových plôch námestia,
- umiestniť v rámci námestia vodný prvok, ktorý nebude v priestore dominantný, ale bude pôsobiť ako príjemný akcent,
- vyčleniť priestor pre umiestnenie sochy valacha a vhodne ho zakomponovať do priestoru. Socha je o veľkosti cca. 2 metre odliata z kovu. Požiadavka je umiestniť sochu bez zbytočnej monumentalizácie,
- priestor pred obecným úradom je nad úrovňou terénu námestia a je prístupný z námestia tromi schodiskami, jedným centrálnym a dvomi postrannými. Nechávame na zvážení súťažiacich, ako vyriešia prístup k obecnému úradu z námestia, či sa rozhodnú niektoré schody odstrániť alebo ich ponechajú. Priestor pred obecným úradom je potrebné navrhnuť reprezentatívne a jednotne,
- vyčleniť a navrhnuť priestor pre úradné tabule a zástavy, situované pri vstupe do obecného úradu,
- riešiť možnosť parkovania pri OcÚ s minimálnym počtom 16 parkovacích miest. V prípade vylúčenia statickej dopravy spred OcÚ, navrhnuť vhodné náhradné riešenie mimo riešeného územia,
- riešiť vstupy do obecného úradu, do materskej školy a do Gastro Perla v jednotnom štýle. Tieto vstupy musia spĺňať požiadavky pre užívanie osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie.



Výrez z Územného plánu sídelného útvaru Valaská – Komplexný urbanistický návrh

## **11. POŽADOVANÝ ROZSAH, OBSAH A ÚPRAVA SÚŤAŽNÉHO NÁVRHU**

### **11.1 Súťažný návrh musí obsahovať:**

Dokumentácia sa odovzdáva v jednom tvrdom balení, ktoré bude obsahovať :

- 1./ časť A (grafickú časť) - panel č.1, panel č.2, panel č.3 - nepovinný,
- 2./ časť B (textovú časť) – sprievodná správa,
- 3./ časť C –CD/DVD alebo USB nosič,
- 4./ časť D – doklady oprávňujúce na účasť v súťaži,
- 5./ časť E–údaje o autorovi
- 6./ časť F –spiatočná adresa

### **Upozornenie:**

- 1./ Do súťaže nie je dovolené doručiť grafickú časť zrolovanú v tubuse.
- 2./ Do súťaže bude dodaný súťažný návrh v jednom vyhotovení, variantné riešenia nie sú prípustné.

### **11.2 Súťažný návrh musí obsahovať:**

#### **Časť A (Grafická časť)– musí obsahovať:**

##### **Panel č.1 – Urbanistický návrh**

- 1.1 Celková situácia celého riešenia územia - vyznačenie širších a urbanistických väzieb (M 1:2000)
- 1.2 Vyznačenie funkčného usporiadania vymedzeného územia a nutnej dopravnej obsluhy v nadväznosti na príľahlé územie (M 1:1000)
- 1.3 Návrh komplexného riešenia námestia – funkčné a hmotovo-priestorové riešenie, zásady pešieho pohybu, dopravnej obsluhy, parkovania, situovanie plôch a kapacít statickej dopravy, koncepcia návrhu verejnej zelene, charakter drobnej architektúry



s dôrazom na charakter daného územia - v zmysle požiadaviek na riešenie v súťažnom návrhu (M 1:500)

1.4 Prezentácia ideového konceptu návrhu podľa úvahy súťažiacich (vizualizácie, perspektívy, detaily, schémy, rezy,.....)

### **Panel č.2 – Návrh riešenia priestoru pred Obecným úradom**

2.1 Pôdorysy (M 1:200)

2.2 Pohľady (M 1:200)

2.3 Charakteristické rezy (M 1:200)

2.4 Prezentácia návrhu riešenia priestoru podľa úvahy súťažiacieho

### **Panel č.3 –nepovinný**

Podľa zváženia súťažiacieho – v prípade, že bude potrebovať na vyjadrenie navrhovaného riešenia ďalší formát.

Stanovený počet minimálne 2 – och a maximálne 3 – och panelov musí byť dodržaný!

Všetky panely budú použité na verejné prezentácie, výstavy a publikovanie. Veľkosť panelov je uvedená v bode **12.2**.

V pravom hornom rohu každého panelu bude nakreslený rámček prázdneho štvorca veľkosti 4 x 4 cm pre označenie súťažného návrhu v procese anonymného posudzovania.

### **Časť B - Textová časť:**

Spravidelná správa v rozsahu max. 5 normostrán (A4). Musí mať popísané účel a funkčnú náplň, filozoficko-koncepčné východiská návrhu námestia, návrh riešenia priestoru pred Obecným úradom a základný technický popis riešenia. Súčasťou spravidelnej správy budú orientačne určené predpokladané ekonomické náklady na realizáciu predmetnej stavby. Prílohou spravidelnej správy môžu byť skice a schémy vysvetľujúce filozofiu navrhovaného riešenia.

Strany spravidelnej správy budú pevne zopnuté (nerozoberateľná forma). Obálka textovej časti bude obsahovať názov - „**ANONYMNÁ SÚŤAŽ - REVITALIZÁCIA VEREJNÝCH PRIESTOROV OBCE VALASKÁ – NÁMESTIE 1. MÁJA – ČASŤ B – NEOTVÁRAŤ**“

### **Časť C - CD/DVD alebo USB nosič:**

Návrh musí byť predložený aj v elektronickej podobe, ktorá musí obsahovať: grafickú časť vo formáte PDF alebo JPG s odporúčaným rozlíšením 300 dpi. V prípade manuálnych grafických techník je nutné previesť návrh prefotografovaním alebo preskenovaním originálov.

Elektronická podoba návrhu musí byť účastníkmi predložená na pamäťovom médiu - CD/DVD nosiči, resp. pamäťovom nosiči s možnosťou pripojenia cez USB port.

### **Časť D–Doklady oprávňujúce na účasť v súťaži:**



**D1:** Kópia dokladu Autorizačného osvedčenia SKA o oprávnení poskytovať službu alebo rovnocenného oprávnenia zahraničného účastníka.

**D2:** Čestné vyhlásenie, že nie som osobou vylúčenou z účasti na súťaži z týchto dôvodov:

- a) nie som spracovateľom súťažných podmienok,
- b) nie som členom poroty,
- c) nie som overovateľom súťažných podmienok za Slovenskú komoru architektov,
- d) nie som blízkou osobou, spoločníkom, zamestnancom ani zamestnávateľom osôb v bodoch a), b) a c). (tlačivo je súčasťou príloh Súťažných podmienok – (Príloha č. 1).

**D3:** Čestné vyhlásenie (tlačivo je súčasťou príloh Súťažných podmienok – (Príloha č. 2).

### **Časť E–Autor:**

**E1:** Údaje o autorovi, resp. o kolektíve autorov, teda mená a kontaktné adresy, telefónne kontakty a e-mailové adresy.

**E2:** Súhlas autora alebo členov autorského kolektívu:

- s použitím osobných údajov pre účely súťaže – vyplatenie cien a odmien,
- so zverejnením mien a ostatných údajov o autoroch v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov. V prípade, že súťažiaci nedá vyhlasovateľovi súhlas so zverejnením mena a ostatných údajov pre prezentáciu návrhu, mal by uviesť heslo pod ktorým má byť návrh zverejnený a vystavený. V inom prípade bude vystavený len pod označením, ktoré mu bolo pridelené v súťaži.

Nesplnenie požiadaviek na obsah a rozsah predkladaného súťažného návrhu je dôvodom na vylúčenie zo súťaže. (tlačivo je súčasťou príloh Súťažných podmienok – (Príloha č. 3).

### **Časť F–Spiatočná adresa:**

Uvedenie adresy, na ktorú má byť zaslaný návrh v prípade, že nebude hodnotený, a na ktorú budú zaslané hodnotené, neocenené a neodmenené súťažné návrhy, po ukončení výstavy.

## **12. POŽADOVANÝ SPÔSOB SPRACOVANIA A OZNAČENIA SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV**

### **12.1 Podmienky anonymity**

Súťažné návrhy budú prezentované anonymne. Žiadna časť súťažného návrhu nesmie obsahovať popis, ani inú grafickú značku, ktorá by mohla viesť k porušeniu anonymity. Pri návrhu podanom v elektronickej podobe, nesmú podané súbory obsahovať dátovú identifikáciu autora v hlavičke súboru, ktorá by mohla obsahovať meno autora digitálneho súboru. Všetky prílohy súťažného návrhu vrátane panelov budú upravené jednotne v predpísanom formáte a v požadovanej grafickej úprave.

### **12.2 Úprava návrhu pre vyznačenie identifikácie**

Všetky súčasti súťažného návrhu podaného do súťaže musia byť v jednom tvrdom obale, ktorý bude zabezpečený a pevne uzatvorený. Na obale súťažného návrhu bude označenie



**„ANONYMNÁ SÚŤAŽ - REVITALIZÁCIA VEREJNÝCH PRIESTOROV OBCE VALASKÁ – NÁMESTIE 1. MÁJA – NEOTVÁRAŤ“ a „SPIATOČNÁ ADRESA JE VO VNÚTRI ZÁSIELKY“**

Na vnútornej strane obalu bude nalepený zoznam výkresov a príloh.

**Do súťaže je možné doručiť návrh len v jednom vyhotovení, varianty návrhu nie sú prípustné!**

Každá príloha súťažného návrhu bude označená názvom súťaže **„REVITALIZÁCIA VEREJNÝCH PRIESTOROV OBCE VALASKÁ – NÁMESTIE 1. MÁJA“**

Každý panel – výkres musí byť buď nakašírovaný na tvrdom podklade alebo použitím iného spôsobu nanosenia na pevný podklad (napríklad potlačou na KAPA doske alebo na podobný podklad), upravenom na panel 70 cm x 100 cm orientácia na výšku.

Každý panel musí byť označený názvom súťaže **„REVITALIZÁCIA VEREJNÝCH PRIESTOROV OBCE VALASKÁ – NÁMESTIE 1. MÁJA“** umiestneným na vrchnej strane panelu. V pravom hornom rohu každého výkresu bude nakreslený rámček prázdneho štvorca veľkosti 4 x 4 cm pre označenie súťažného návrhu v procese anonymného posudzovania. Taký istý štvorec je potrebné umiestniť aj na titulnú stranu textovej časti a na obálky dokladovej časti. Voľne plochy na predpísaných paneloch budú biele. Popisy a názvy vyobrazení môže súťažiaci umiestniť ľubovoľne, druh a veľkosti písma sa nepredpisuje, farba písma sa pripúšťa len čierna. Prípustné sú manuálne ako aj počítačové techniky vyhotovenia. Manuálne techniky je potrebné digitalizovať, pretože je nevyhnutné ich kópiu vyhotoviť na CD.

Na titulnej strane časti B bude nápis „ANONYMNÁ SÚŤAŽ - REVITALIZÁCIA VEREJNÝCH PRIESTOROV OBCE VALASKÁ – NÁMESTIE 1. MÁJA – ČASŤ B – NEOTVÁRAŤ“ a rámček prázdneho štvorca veľkosti 4 x 4 cm.

**Prílohy C, D, E, a F musia byť vložené každá do samostatného nepriehľadného, zalepeného a zapečateného obalu , ktorý bude doplnený o rámček prázdneho štvorca veľkosti 4 x 4 cm.**

Na obale časti C bude nápis „ANONYMNÁ SÚŤAŽ - REVITALIZÁCIA VEREJNÝCH PRIESTOROV OBCE VALASKÁ – NÁMESTIE 1. MÁJA – ČASŤ C – NEOTVÁRAŤ“

Na obale časti D bude nápis „ANONYMNÁ SÚŤAŽ - REVITALIZÁCIA VEREJNÝCH PRIESTOROV OBCE VALASKÁ – NÁMESTIE 1. MÁJA – ČASŤ D – NEOTVÁRAŤ“

Na obale časti E bude nápis „ANONYMNÁ SÚŤAŽ - REVITALIZÁCIA VEREJNÝCH PRIESTOROV OBCE VALASKÁ – NÁMESTIE 1. MÁJA – ČASŤ E – NEOTVÁRAŤ“

Obálka bude obsahovať mená, adresy s podpismi autorov, spoluautorov a dohodnutý percentuálny podiel na cene alebo odmene a číslo bankového účtu, na ktorý má byť cena alebo odmena vyplatená prevodom. Odborne spôsobilé osoby pripoja ku svojmu menu a podpisu odtlačok autorizačnej pečiatky.





## **Na obale časti F bude nápis „ANONYMNÁ SÚŤAŽ - REVITALIZÁCIA VEREJNÝCH PRIESTOROV OBCE VALASKÁ – NÁMESTIE 1. MÁJA – ČASŤ F – NEOTVÁRAŤ“**

Obálka bude obsahovať list papiera, na ktorom budú uvedené meno, adresa, telefónne číslo a emailová adresa, na ktoré je možné poslať rozhodnutie poroty o udelení cien, odovzdať odkaz, zaslať Protokol o priebehu súťaže, a vrátiť neocenený súťažný návrh.

### **13. OVEROVANIE SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV**

**13.1** Overovatelia súťažných návrhov pred hodnotiacim zasadnutím poroty skontrolujú čas doručenia súťažných návrhov. Každý súťažný návrh označia číslom a skontrolujú úplnosť súťažných návrhov v zmysle čl. 11. a čl. 12. V prípade požadovanej odbornej spôsobilosti otvoria obálku „**D - Doklady oprávňujúce na účasť v súťaži**“ a skontrolujú, či účastník preukazuje vyžadovanú spôsobilosť alebo iné požiadavky kladené na účastníka. Otvorené súťažné návrhy a obálku opätovne zapečatia vlastnou pečaťou. O výsledku overenia spíšu zápisnicu, pričom zachovávajú anonymitu súťažných návrhov, a zápisnicu vlastnoručne podpíšu a predložia porote.

### **14. KRITÉRIA HODNOTENIA A DÔVODY VYLÚČENIA NÁVRHU ZO SÚŤAŽE**

#### **14.1 Kritéria hodnotenia návrhov:**

Rozhodujúcim kritériom hodnotenia súťažných návrhov, ktoré neboli vylúčené zo súťaže, bude komplexná urbanisticko-architektonická kvalita a realizovateľnosť riešenia a to podľa nasledujúcich podkritérií:

- Kreativita navrhovaného riešenia.
- Ideové riešenie a koncept spracovaného návrhu.
- Urbanisticko-krajinárske riešenie námestia.
- Architektonické a objemové, dispozičné a funkčné riešenie námestia.
- Funkčná variabilita priestoru námestia.
- Zrozumiteľnosť, grafická presvedčivosť návrhu.
- Technická realizovateľnosť
- Finančná náročnosť realizácie

**14.2** Hodnotenie jednotlivých súťažných návrhov je anonymné. Každý člen poroty hodnotí každý hodnotený súťažný návrh podľa kritérií uvedených v bode 14.1. Výsledné poradie umiestnenia súťažných návrhov je výsledkom hlasovania členov poroty.

**14.3** Výsledok hodnotenia poroty a zostavené poradie súťažných návrhov je pre vyhlasovateľa záväzný. Vyhlasovateľ bude rokovať s účastníkom, ktorého návrh vybrala porota ako víťazný, alebo s niektorým z účastníkov, ktorých návrhy vybrala porota ako víťazné, podľa poradia zostaveného porotou. Zákazka na poskytnutie služby podľa § 81 písm. h) zákona o verejnom obstarávaní bude zadaná účastníkovi, ktorého návrh vybrala porota ako víťazný, alebo niektorému z účastníkov, ktorých návrhy vybrala porota ako víťazné podľa poradia zostaveného porotou.



#### 14.4 Dôvody pre vylúčenie návrhu z posudzovania v súťaži

Porota vylúči z posudzovania návrh, ktorý nespĺnil požiadavky podľa týchto súťažných podmienok ak:

- bola porušená anonymita účastníka najmä tým, že návrh bol predložený otvorený alebo v porušenom obale, alebo tým, že na obale bol označený údajmi, ktoré umožňujú identifikáciu účastníka,
- nevyhovelo požiadavkám na rozsah, obsah alebo formu návrhu, (za dôvod na vylúčenie sa bude považovať aj odovzdané variantné riešenie v rámci jedného návrhu),
- neboli dodržané termíny súťaže,
- nebola splnená podmienka odbornej spôsobilosti,
- nespĺnil inú požiadavku podľa týchto súťažných podmienok.

Súťažiaci berú na vedomie, že všetky súťažné návrhy, ktoré nespĺňajú predpísané podmienky obsiahnuté v týchto Súťažných podmienkach v bode 14.4. je súťažná porota povinná podľa čl. 11 Súťažného poriadku SKA vylúčiť z riadneho posudzovania.

### 15. POROTA SÚŤAŽE

#### 15.1 Zloženie poroty:

##### Riadni členovia poroty:

- |   |                              |
|---|------------------------------|
| 1. Ing. Arch. Štefan Moravčík, AA SKA - predseda poroty | nezávislý na vyhlasovateľovi |
| 2. Ing. Arch. Roman Turčan, AA SKA - podpredseda poroty | nezávislý na vyhlasovateľovi |
| 3. Ing. Arch. Tomáš Auxt, AA SKA                        | nezávislý na vyhlasovateľovi |
| 4. Ing. Barbora Halášová, KA SKA                        | nezávislý na vyhlasovateľovi |
| 5. Ing. Arch. Peter Iľanovský, IP Studio                | nezávislý na vyhlasovateľovi |

Riadneho člena poroty nezávislého na vyhlasovateľovi môže nahradiť osoba spomedzi náhradníkov závislých i nezávislých na vyhlasovateľovi, a to podľa poradia. Riadneho člena poroty závislého na vyhlasovateľovi môže nahradiť len osoba spomedzi náhradníkov závislých na vyhlasovateľovi a to podľa poradia.

##### Náhradní členovia poroty:

- |                                      |                              |
|--------------------------------------|------------------------------|
| 1. Ing. Arch. Martin Repický, AA SKA | nezávislý na vyhlasovateľovi |
| 2. Ing. Arch. Pavol Kupec, AA SKA    | nezávislý na vyhlasovateľovi |

Náhradníci sa budú môcť zúčastňovať s poradným hlasom celého priebehu hodnotenia. Ak je neprítomný člen poroty, stáva sa náhradník členom poroty.

##### Experti poroty:

Experti poroty nie sú stanovení, porota môže prizvať experta podľa potreby a vlastného uváženia. Prizvaný expert má poradný hlas a nesmie sa zúčastniť rozhodovania o poradí návrhov.

**Rozhodnutie poroty bude konečné a nie je možné sa proti nemu odvolať ani podať námietku.**



## 15.2 Rokovanie a hlasovanie poroty

Rokovania poroty sa zúčastňujú všetci riadni členovia poroty, náhradníci a experti. Porota je schopná uznávať sa, ak sú prítomní členovia poroty najmenej v počte riadnych členov. Porota prijíma rozhodnutia jednoduchou väčšinou hlasov členov poroty s právom hlasovať. Člen poroty má právo do zápisnice uviesť svoj názor o priebehu rokovania poroty a hlasovaní. Expert má poradný hlas a má právo požiadať o záznam svojho názoru na súťažné návrhy a na výsledok hodnotenia. Spôsob hlasovania dohodne porota.

Porota hodnotí návrhy pri prísnom zachovaní ich anonymity a podľa kritérií určených v súťažných podmienkach. Porota hodnotí návrhy viackolovo. V každom kole hodnotenia postupujú do ďalšieho hodnotiaceho kola tie návrhy, ktoré zreteľne lepšie spĺňajú zadanie súťaže v porovnaní s ostatnými. Porota rozhoduje konsenzom. V prípade nedohody sa rozhoduje hlasovaním. V záverečnom kole sa definitívne rozhodne o poradí a cenách. Anonymita musí byť zachovaná až do rozhodnutia o poradí návrhov. Zápisnicu o zasadnutí poroty, na ktorom sa rozhodlo o poradí návrhov a o rozdelení cien, podpíšu všetci členovia poroty. Kópia zápisnice sa doručí vyhlasovateľovi a všetkým účastníkom v súťaži.

## 16. CENY

V súťaži návrhov budú udelené ceny a odmeny, ktoré budú vyplatené v eurách (€) bez DPH a pred zdanením.

Cena môže byť udelená len súťažiacim, ktorí splnili súťažné podmienky a podmienky účasti v súťaži uvedené v súťažných podmienkach a návrh ktorých nebol porotou v priebehu hodnotenia vylúčený zo súťaže a porota ich návrh ocenila.

V súťaži nebudú udeľované odmeny.

V súťaži návrhov budú udelené nasledovné ceny:

1. cena: 5 000,- €
2. cena: 2 500,- €
3. cena: 1 500,- €

Porota môže navrhnúť aj iné rozdelenie cien podľa hodnotenia návrhov a určenia poradia súťažných návrhov v hodnotení, celková suma určená na ceny však nesmie byť prekročená. Ceny udelené v súťaži budú zdanené podľa platnej legislatívy.

## 17. VÝSLEDOK SÚŤAŽE A VÝSTAVA NÁVRHOV

**17.1** Záver poroty je záväzný pre vyhlasovateľa, účastníkov a členov poroty. Vyhlasovateľ najneskôr do štrnástich dní od rozhodnutia poroty, oznámi účastníkom, ktorí odovzdali súťažný návrh, výsledok súťaže písomne na spiatočnú adresu uvedenú v návrhu a priloží kópiu zápisnice poroty s prílohami. Výsledok súťaže sa zverejňuje rovnakým spôsobom ako bola vyhlásená samotná súťaž, a to zverejnením vo Vestníku verejného obstarávania <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-zakaziek/detail/425820>, na internetovej stránke



Slovenskej komory architektov [www.komarch.sk](http://www.komarch.sk), na internetovej stránke [www.archinfo.sk](http://www.archinfo.sk), a na internetovej stránke vyhlasovateľa Obec Valaská [www.valaska.sk](http://www.valaska.sk).

**17.2** Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo usporiadať do troch mesiacov po vyhlásení výsledkov súťaže verejnú výstavu všetkých hodnotených súťažných návrhov. Miesto a dátum konania výstavy bude oznámené všetkým súťažiacim.

**17.3** Odovzdaním súťažných návrhov vyslovujú súťažiaci súhlas s bezplatnou reprodukciou, zverejnením a vystavením svojich súťažných návrhov v rámci propagácie súťaže a jej výsledkov. Súťažiaci, ktorí si prajú, aby boli výsledky zverejnené a návrhy vystavené bez udania autora, uvedú túto skutočnosť výslovne ako súčasť časti E Autor, alebo listom, ktorý pošlú najneskôr do 15 dní po vyhlásení výsledkov súťaže vyhlasovateľovi.

**17.4** Ocenené a odmenené návrhy sa stávajú majetkom vyhlasovateľa súťaže. S vlastníctvom návrhu neprechádza autorské právo na vyhlasovateľa. Autori súťažných návrhov môžu svoje súťažné návrhy publikovať a môžu ich opäť využiť v inom prípade. Použitie autorského diela iným spôsobom, t.j. na iné účely, ako boli uvedené v týchto Súťažných podmienkach, je viazané na výslovný súhlas autorov. Neocenené a neodmenené návrhy zostávajú majetkom súťažiacich a vyhlasovateľ je povinný ich vrátiť autorom, v lehote do 30 dní od ukončenia výstavy na adresu uvedenú v časti F – Spiatočná adresa.

## **18. SPRACOVATEĽ SÚŤAŽNÝCH PODMIENOK**

Ing. Janka Pohančaníková

Obecný úrad Valaská

Úsek investícií, životného prostredia a stavebného poriadku

Námestie 1. mája 460/8, 976 46 Valaská

[janka.pohancanikova@valaska.sk](mailto:janka.pohancanikova@valaska.sk)

048/6711505

## **19. PRÍLOHY SUŤAŽNÝCH PODMIENOK**

Príloha č. 1: Čestné vyhlásenie – tlačivo na vyplnenie podľa článku 5.2

Príloha č. 2: Čestné vyhlásenie – tlačivo na vyplnenie podľa článku 5.3

Príloha č. 3: Čestné vyhlásenie – tlačivo na vyplnenie podľa článku 5.4

Kópia overovacej listiny SKA

Súťažné pomôcky podľa článku 8